

Porównanie tłumaczeń Objawienie 9:16

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	I — liczba — wojsk — konnicy dwa miriady miriad; usłyszałem — liczbę ich.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	A liczba wojsk konnicy dwie dziesiątki tysięcy dziesiątków tysięcy i usłyszałem liczbę ich
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A liczba wojsk konnych wynosiła dwie miriady miriad* ** – taką ich liczbę usłyszałem. ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I liczba wojsk konnicy dwie miriady miriad*. Usłyszałem liczbę ich. ³⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	A liczba wojsk konnicy dwie dziesiątki tysięcy dziesiątków tysięcy i usłyszałem liczbę ich

¹⁾ Mirady miriad, δισμυριάδες μυριάδων, to dwieście milionów lub idiom niepoliczalności.

²⁾ <x>230 68:18</x>; <x>340 7:10</x>

³⁾ Miriada: dziesięć tysięcy.